



.....

....

.....

----

...

--------

•

### 林德勝製罐機械股份有限公司 LIN DER SHENG Canmaking Machinery Co., Ltd.

Bringing the can making industry into a new level of productivity and quality

.............

.....

.;

... .................

引領製罐業界邁入產能與品質的新境界

彰化市延和里埔内街135號

135 Puu-Ne St., Yen-Her Li, Chang Hua City, 50064 Taiwan
Tel: +886-4-711-8143. 711-8148. 711-8159 Fax: +886-4-711-6487
E-mail: s7228143@ms19.hinet.net http://www.can-making.com



# LIN DER SHENG CAN MAKING MACHINERY

WITH INNOVATIVE TECHNOLOGY TO HELP CUSTOM UPGRADES STAY COMPETITIVE.

Established in 1975, **Lin Der Sheng** Can Making Machinery Co., Ltd. is a specialist in planning, designing and manufacturing "whole plant equipment for general can manufacturing". With years of accumulated experience, **Lin Der Sheng** offers a wide range of machines that are fully recognized by all customers.

Based on our existing technological foundation, we are constantly dedicated to the research and development of new can making technology. This allows us to offer more advanced machines that will help customers reduce their production costs, while upgrading product quality. We will strive hard together with customers to face the new challenges of the future.

### 林德勝製罐機械

創新技術為客戶提升競爭優勢

創立於1975年的林德勝製罐機械股份有限公司,專業規劃,設計,製造 (不規則罐整廠機械設備)。自創立以來,在製罐機械設計製造的經驗累積, 林德勝公司所提供的機械,都完全獲得客戶的肯定。我們將秉持現有的技術 基礎,不斷致力於製罐新技術的研發,為客戶提供更先進的機種,幫助客戶 降低生產成本,提升產品品質。與客戶共同努力,面對未來企業的新挑戰。

## BRILLIANT TECHNOLOGICAL CAPABILITIES

THROUGH YEARS OF TOTAL DEDICATION TO TECHNICAL INNOVATION. WE HAVE ACHIEVED MANY IMPORTANT RESULTS. SUCH AS:

- 1. Spout is pierced directly from top lids with improved equipment, saving processing time and dramatically lowering defect percentage and costs.
- 2. The R corner of the 5-gallon square can has developed to 3 bar and 5 bar stripes for reinforcement. This feature not only increases stack up strength, but also saves production costs.
- 3. Our triple seaming technology for pail is synchronized with European and American standards.
- 4. Additional specialties include cookie cans, filters, muffler pipes and hardware seaming.

### 顯赫的技術實力 多年來本公司全幅投入技術創新的努力,在製罐技術已達到許多重要的成就.例如:

- 1. 罐蓋抽嘴技術與設備的改良,可減少相關製程,排除鉚接洩漏之問題與降低生產成本。
- 2. 設計各式大方罐桶身花紋·R角開發3條及5條加強筋·滿足客戶需求·除了增加堆疊強度·並且有效降低製罐成本。
- 3. 花籃桶7層捲封技術,與歐美技術並駕齊驅
- 4. 除了食用油桶、化工桶、油漆桶外,各種不規則的餅乾盒,濾清器及排氣管與捲封相關之五金設備,也是本公司擅長的領域。





Lin Der Sheng has outstanding capabilities in technical research and development. Under the guidance of the company's policy, "Constant Technical Innovation", our R&D staff not only works hard to improve our existing products, but also strives to develop new machines with upgraded performance. We have spent great efforts and capital on our new machine design, enabling us to meet new and growing market demands. Lin Der Sheng machines integrate many exclusive features; which stands as a testament to the persistence and precision of our R&D team.

### 技術研發

林德勝公司擁有堅強的技術,研發實力。在公司信念(不斷技術創新)的引導下,本公司研發人員除了不斷改良 現有機型,以提升機器性能。對於新機型的開發,更投入相當大的精神與資金,也因此本公司得以不斷推出新機 型,以滿足市場的需求。本公司製罐機械擁有許多獨特性能,就是我們長期以來致力於研發工作的一大肯定。

Lin Der Sheng offers the best possible machines to our customers. Furthermore, we also offer the most comprehensive technical services to win the long-term loyalty of our customers. Our wide range of services include consultancy before sales, machine installation, operational training, maintenance and after-sale service, etc.

### 技術服務無微不至

林德勝公司不只以優異的機器贏得製罐業界的口碑。我們更為客戶 提供最完善的技術服務,贏得客戶的信賴,本公司專業的服務人員, 所提供的服務涵蓋售前技術諮詢。機器安裝,操作訓練,維護保養 與售後服務等。

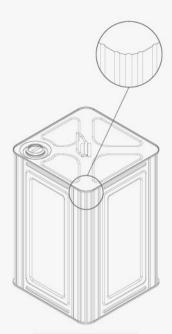


05/06



65%
up Strength
(5 Bar can)

5-bar imprints give extra structural strength. Of the same can wall thickness (0.30mmt), up to 65% more stack-up strength is provided by a 5-bar, up to 35% more stack-up strength is provided by a 3-bar than a 1-bar one.





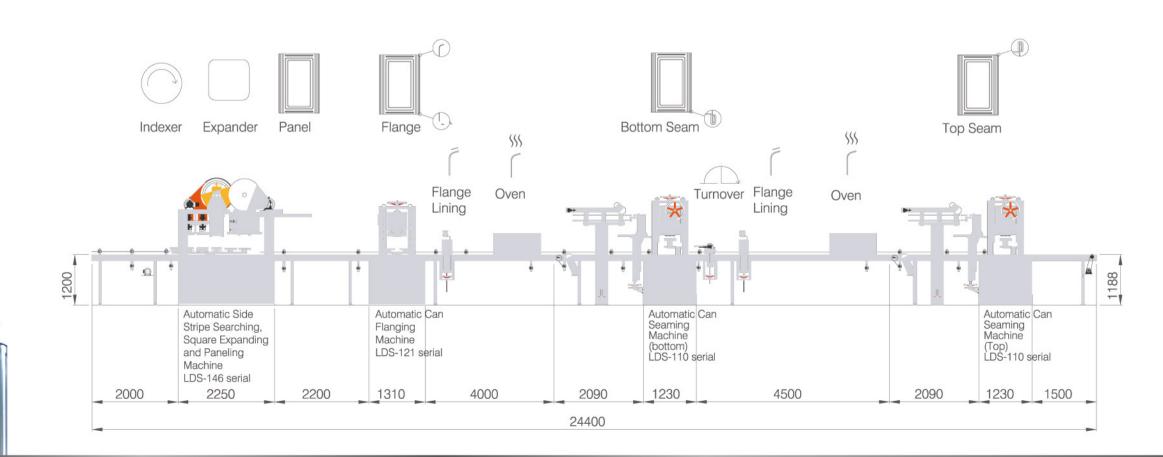












### Whole-Plant Planning, Design and Manufacturing LIN DER SHENG FULLY MEETS CUSTOMERS' REQUIREMENTS

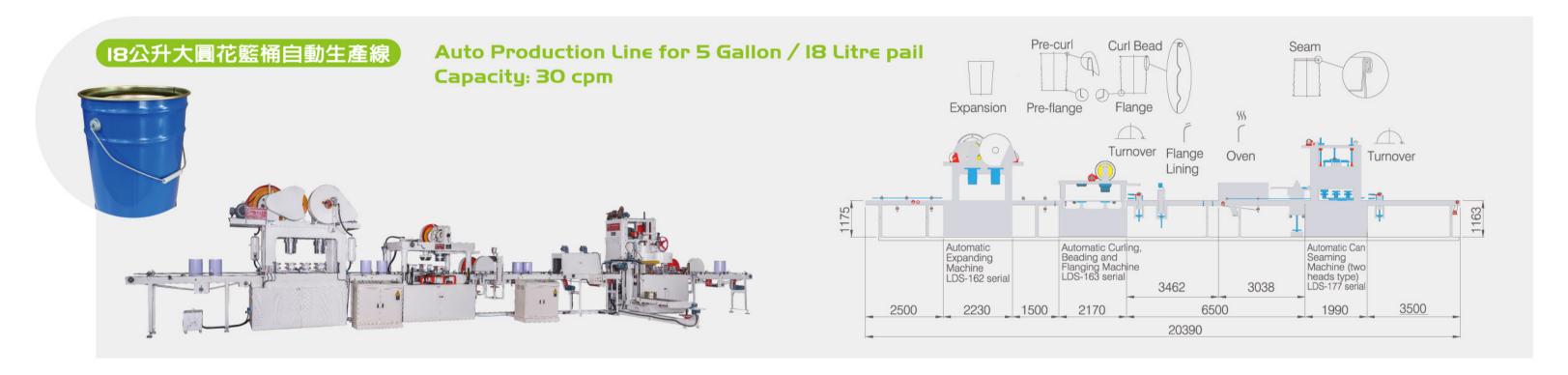
At **Lin Der Sheng**, our technical team has extensive experience in whole-plant equipment planning. Most importantly, we carefully listen to our customers' requirements. Customers only need to provide drawing concepts, which we will use to co-evaluate the feasibility together. In addition, we will offer the best suggestions to ensure high efficiency, high throughput and high quality.

#### Lin Der Sheng Can Making Production Line

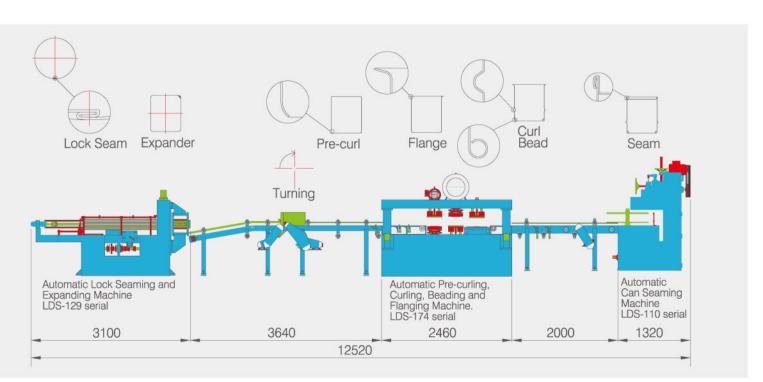
### 整廠規劃、設計、製造 徹底符合客戶需求

林德勝公司的技術團隊,除了擁有豐富的整廠設備規劃的實務經驗。更重要的是我們仔細聆聽客戶的需求。客戶只需提供構思畫草圖,本公司能夠在最短的時間內與客戶共同評估,再 提供最佳的建議,使客戶在製罐能夠達到高效率,高產能與高品質之目標。

#### 林德勝製罐生產線







## Aiming at the Worldwide Market

For many years, **Lin Der Sheng** can making machines have been sold worldwide. All our machines have won the long-term loyalty of our customers. However, we are never satisfied with our existing markets. We will continue to promote our products in new regions, expanding our market range and stepping forward to meet our future goals.

### 放眼國際市場

多年來**林德勝**機器已成功銷售國際上許多國家,並深 獲客戶的長期信賴。然而我們絕不以現有市場為滿 足。我們更積極拓展全球市場,不斷擴大市場規模, 逐步邁向本公司既定的市場目標。





